



## KL-0040-... / KL-0215-... Pièces d'entraînement hydrauliques et accessoires



**Mode d'emploi** FR  
⚠️ Veuillez lire et comprendre les instructions !

[www.gedore-automotive.com](http://www.gedore-automotive.com)



### GEDORE Automotive GmbH

Breslauer Straße 41  
78166 - Donaueschingen  
Postfach 1329  
78154 Donaueschingen - GERMANY

☎ +49 (0) 771 / 8 32 23-0  
☎ +49 (0) 771 / 8 32 23-90  
✉ info.gam@gedore.com  
🌐 gedore-automotive.com

### GEDORE TOOLS, INC.

Only for USA, Canada & Mexico / Sólo para EE.UU., Canadá y México  
Seulement pour les USA, le Canada et le Mexique  
7187 Bryhawke Circle, Suite 700  
North Charleston, SC 29418, USA

☎ +1-843 / 225 50 15  
☎ +1-843 / 225 50 20  
✉ info@gedoretools.com  
🌐 gedore.com

Version 11/2023



**FRANÇAIS**

**FR**

## Adresse du fabricant

**GEDORE Automotive GmbH**

Breslauer Straße 41 // 78166 Donaueschingen - GERMANY

☎ +49 (0)771/83223-71 // ✉ info.gam@gedore.com

## Mentions légales

Dans le cadre de l'amélioration et de l'adaptation selon l'état de la technique, nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications en ce qui concerne l'apparence, les dimensions, les poids, les caractéristiques et les performances.

Cela ne donne aucun droit à la correction ou à la livraison ultérieure de produits déjà livrés. Des suppressions peuvent avoir lieu à tout moment sans donner droit à des exigences légales.

Toutes les indications relatives à l'utilisation et à la sécurité sont sans engagement. Elles ne remplacent en aucun cas des directives légales ou émises par des associations professionnelles.

Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

Toute réimpression, également partielle, nécessite l'autorisation écrite préalable par **GEDORE Automotive GmbH**.

Tous droits réservés dans le monde entier. © Copyright par **GEDORE Automotive GmbH**, Allemagne

Nous renvoyons à nos Conditions générales de vente visibles dans les Mentions légales sous:

[www.gedore-automotive.com](http://www.gedore-automotive.com)



## SOMMAIRE

<b>1. LIRE ET COMPRENDRE POUR PLUS DE SÉCURITÉ</b> .....	<b>4</b>
1.1 Groupe cible.....	4
1.2 Obligations du propriétaire .....	4
1.3 Utilisation conforme .....	4
1.4 Utilisation erronée raisonnablement prévisible .....	4
1.5 Équipement de protection individuelle .....	5
1.6 Identification des mises en garde .....	5
1.7 Environnement de travail .....	5
1.8 Émissions .....	5
1.9 Consignes de sécurité et d'avertissement fondamentales .....	6
1.10 Maintenance .....	7
1.11 Dépannage.....	7
1.12 Entretien / Stockage .....	7
1.13 Remise en état .....	7
1.14 Mise au rebut écologique.....	7
 <b>2. DESCRIPTION DU PRODUIT</b> .....	 <b>8</b>
2.1 Aperçu des composants.....	8
2.2 KL-0040-... - Vérin hydraulique.....	9
2.3 KL-0215-35... - Pompes manuelles .....	13
2.4 KL-0040-2... - Manomètre .....	14
2.5 KL-0040-252... - Adaptateur fileté .....	14
2.6 KL-0215-32... - Embrayages hydrauliques .....	14
2.7 KL-0040-2... - Sangle de retenue .....	15

FR

## 1. LIRE ET COMPRENDRE POUR PLUS DE SÉCURITÉ



Lire et comprendre ce manuel d'utilisation **avant d'utiliser** les pièces d'entraînement hydrauliques et respecter toutes les consignes de sécurité et d'avertissement ! Une utilisation erronée risque d'avoir une **ISSUE MORTELLE** ou d'entraîner de **GRAVES BLESSURES** ! Le manuel d'utilisation fait partie intégrante des pièces d'entraînement hydrauliques. Conservez-le dans un endroit sûr, afin de pouvoir le consulter ultérieurement, et toujours le remettre à l'utilisateur suivant des pièces d'entraînement hydrauliques. Les pièces d'entraînement hydrauliques en conséquence sont conformes aux règles reconnues de la technique ainsi qu'aux dispositions de sécurité en vigueur !

### 1.1 Groupe cible

Ce présent manuel d'utilisation s'adresse **uniquement** aux professionnels qualifiés d'ateliers automobiles spécialisés.

Les pièces d'entraînement hydrauliques **peuvent uniquement** être utilisés par des professionnels qualifiés d'ateliers automobiles spécialisés maîtrisant les règles de base en matière de sécurité et de prévention des accidents !

❗ Ne **jamais** autoriser des personnes non autorisées, inexpérimentées ou mineures, ni des enfants, ni des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites à utiliser les pièces d'entraînement hydrauliques !

### 1.2 Devoirs du propriétaire

Conformément au décret sur la sécurité des entreprises (*BetrSichV*), les employeurs sont tenus de mettre à la disposition de leurs collaborateurs des équipements de votre sûrs, conformes aux règles techniques reconnues et aux dispositions de sécurité en vigueur !

❗ Le propriétaire des pièces d'entraînement hydrauliques **doit** s'assurer que **seuls** des spécialistes formés dans les ateliers automobiles utilisent les pièces d'entraînement hydrauliques !

❗ Le propriétaire des pièces d'entraînement hydrauliques **doit** s'assurer que l'utilisateur ait entièrement lu et compris le manuel d'utilisation **avant** d'utiliser les pièces d'entraînement hydrauliques !

❗ Le propriétaire des pièces d'entraînement hydrauliques **doit** s'assurer que l'utilisateur est familiarisé avec les prescriptions fondamentales relatives à la sécurité du travail et à la prévention des accidents et que l'équipement de protection individuelle est à sa disposition !

### 1.3 Utilisation conforme

Les pièces d'entraînement hydrauliques ...

❗ **ne doivent** être utilisées que pour l'entraînement d'outils spéciaux **GEDORE Automotive** lors de travaux de réparation sur des véhicules automobiles\*, en tant que dispositif de traction et de compression !

\* Par exemple pour le démontage et le montage d'arbres de transmission, de moyeux de roue, de roulements de roue, de silentblochs, de rotules de suspension ainsi que pour l'extraction d'injecteurs, etc.

❗ **ne doivent** être utilisés que **jusqu'à la charge maximale** indiquée !

❗ **ne doivent** être utilisés que manuellement à la force des bras, en particulier les vérins hydrauliques, **uniquement** avec une pompe manuelle !

❗ **ne doivent** être utilisés qu'avec un manomètre **GEDORE Automotive** spécialement adapté au vérin hydraulique pour un contrôle sûr de la pression !

❗ **ne doivent** être utilisés qu'avec des pièces de rechange et des accessoires d'origine **GEDORE Automotive** !

❗ **ne doivent être** utilisés que selon la description faite dans le présent manuel d'utilisation !

⚠ Toute autre utilisation risque d'avoir une **ISSUE MORTELLE** ou d'entraîner de **GRAVES BLESSURES** !

### 1.4 Utilisation erronée raisonnablement prévisible

Les pièces d'entraînement hydrauliques ...

❗ **ne doivent jamais** être utilisés pour entraîner d'autres outils ou d'une autre manière que celle pour laquelle ils ont été conçu !

❗ **ne doivent jamais** être utilisés avec un pompe hydraulique entraînée par une machine ou un entraînement autre que celui prévu par la réglementation !

❗ **ne doivent jamais** être utilisés pour des fabrications en série avec de nombreuses opérations faites en l'espace de quelques minutes !

❗ **ne doivent jamais** être utilisés avec un dispositif de sécurité ponté, modifié ou enlevé !

❗ **ne doivent jamais** être modifiés, transformés ou utilisés sans autorisation à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu !

⚠ Utilisez **toujours** les pièces d'entraînement hydrauliques conformément à leur destination. Toute autre utilisation risque d'avoir une **ISSUE MORTELLE** ou d'entraîner de **GRAVES BLESSURES** !

## 1.5 Équipement de protection individuelle

Pour votre sécurité, portez **toujours** l'équipement de protection individuelle lorsque vous utilisez les pièces d'entraînement hydrauliques ! Les pièces d'entraînement hydrauliques peuvent entraîner des risques mécaniques tels que des contusions, des coupures et des blessures par choc.



Lors de l'utilisation des pièces d'entraînement hydrauliques portez **toujours DES LUNETTES DE PROTECTION** (par ex. les normes DIN EN 166, OSHA 29 CFR 1910.133 et ANSI Z87) pour la protection contre les objets ou particules volants !

➤ Lors de l'utilisation des pièces d'entraînement hydrauliques, des objets ou particules volants peuvent provoquer des **GRAVES BLESSURES AU NIVEAU DE VOS YEUX !**



Lors de l'utilisation des pièces d'entraînement hydrauliques portez **toujours DES GANTS DE PROTECTION** (par ex. les normes DIN EN 388, OSHA 29 CFR 1910.138 et ANSI 105) pour la protection contre les arêtes coupantes et les risques d'écrasement entre les pièces !

➤ Lors de l'utilisation des pièces d'entraînement hydrauliques, des arêtes coupantes et des risques d'écrasement entre les pièces peuvent provoquer des **GRAVES BLESSURES AU NIVEAU DE VOS MAINS !**



Lors de l'utilisation des pièces d'entraînement hydrauliques portez **toujours DES CHAUSSURES DE SÉCURITÉ** (voir les normes DIN EN ISO 20345, OSHA 29 CFR 1910.136 et ANSI Z41) pour la protection contre les pièces qui tombent !

➤ Lors de l'utilisation des pièces d'entraînement hydrauliques, des pièces qui tombent peuvent provoquer des **GRAVES BLESSURES AU NIVEAU DE VOS PIEDS ET DE VOS ORTEILS !**

FR

## 1.6 Identification des mises en garde

Les mises en garde préviennent des **dangers** potentiels. **Toujours** les respecter afin d'éviter la **MORT** ou des **BLESSURES !**

Les mises en garde dans le présent manuel d'utilisation sont classifiées de la façon suivante pour mieux les différencier :	
Signal d'avertissement	Signification
	<b>Indication</b> d'une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut éventuellement entraîner la <b>MORT</b> ou des <b>BLESSURES GRAVES</b> .
	<b>Indication</b> d'une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut éventuellement entraîner des <b>BLESSURES DE MOYENNES</b> ou <b>LÉGÈRE GRAVITÉ</b> .
	<b>Indication</b> d'une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut éventuellement entraîner des dommages de l'outil ou d'un objet voisin.
	<b>Indication</b> d'informations importantes et de conseils utiles.

## 1.7 Environnement de travail

**N'utilisez les pièces d'entraînement hydrauliques que** dans un environnement de travail sûr et ne l'exposez **jamais** à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, au feu ou à des conditions d'humidité ou de mouillage extrêmes !

- Le poste de travail **doit** être propre et rangé.
- Le poste de travail **doit** être suffisamment grand et éclairé.
- Le poste de travail **doit** posséder un support solide et antidérapant.
- Le poste de travail **doit** être sécurisé pour empêcher l'accès de personnes non autorisées.
- La température ambiante du poste de travail **doit** se situer entre -10°C et +40°C.

## 1.8 Émissions

L'huile hydraulique et la pâte de bisulfure de molybdène peuvent goutter ou couler lors de l'utilisation des pièces d'entraînement hydrauliques et présenter un risque pour l'environnement.

- Éliminez **immédiatement** les fuites d'huile hydraulique ainsi que l'excédent de pâte de bisulfure de molybdène, par exemple à l'aide d'un liant pour huile ou d'un chiffon.
- En cas de contact avec la peau, nettoyez **immédiatement** la zone concernée à l'aide d'un savon dégraissant et d'eau.
- Éliminez les substances nocives telles que l'huile hydraulique et la pâte de disulfure de molybdène **toujours** dans le **respect de l'environnement**.
- Vous trouverez les fiches de données de sécurité *conformément au règlement (CE) n° 1907/2006*, concernant l'huile hydraulique (**Alsus Hyd HLP 32 ou 46**) ainsi que concernant la pâte de disulfure de molybdène (**MOLYKOTE® G-N PLUS PASTE, P-74 PASTE**) chez le fabricant sur Internet (**World Wide Web**) ou, le cas échéant, prenez contact avec **GEDORE Automotive GmbH**.

## 1.9 Consignes de sécurité et d'avertissement fondamentales

### **⚠ AVERTISSEMENT / ATTENTION - Risque d'accident et de mort en cas de non-respect de cette consigne**

Lors de l'utilisation des pièces d'entraînement hydrauliques, respectez **toujours** les consignes de sécurité et les avertissements suivants ainsi que les mesures visant à éviter la **MORT** ou les **BLESSURES GRAVES** ainsi que les dommages matériels dus aux dangers, à une mauvaise utilisation, à un abus et à une manipulation non sûre !

- ✔ Lire et comprendre ce manuel d'utilisation **avant d'utiliser** les pièces d'entraînement hydrauliques et respecter toutes les consignes de sécurité et d'avertissement pour une **utilisation sécurisée** !
- ✔ Lire et comprendre **toujours** les instructions relatives à l'outil spécial sur lequel les pièces d'entraînement hydrauliques doivent être utilisées !
- ✔ Travaillez **toujours** avec les pièces d'entraînement hydrauliques en respectant les prescriptions fondamentales en matière de sécurité du travail, de prévention des accidents et de protection de l'environnement !
- ✔ Utilisez **toujours** les pièces d'entraînement hydrauliques conformément à leur destination. **GEDORE Automotive** décline toute responsabilité en cas de blessures et de dommages résultant d'une utilisation non conforme ou du non-respect des consignes de sécurité, ainsi que tout droit à la garantie.
- ✔ Avant **chaque utilisation**, vérifier **minutieusement** si les pièces d'entraînement hydrauliques présentent des traces d'endommagement, de pièces lâches ou de modifications non autorisées, et ne **jamais** l'utiliser si de tels dommages sont constatés ! Seul du personnel spécialisé spécialement formé chez **GEDORE Automotive** est habilité à effectuer un contrôle et une remise en état professionnels !
- ✔ **N'utilisez** pour les pièces d'entraînement hydrauliques que des pièces de rechange et des accessoires d'origine de **GEDORE Automotive** !
- ✔ Lors du travail avec les pièces d'entraînement hydrauliques, respectez **toujours** les consignes du constructeur spécifiques au véhicule !
- ✔ **Toujours** sécuriser le vérin hydraulique contre les chutes et les projections, par exemple en le tenant ou en utilisant un sangle de retenue **GEDORE - KL-0040-2590** ou **KL-0040-2592** ou **KL-0040-2890** ou **KL-0040-1790** ou, en alternative, le dispositif de réception **KL-0040-258 A** ou **KL-0040-288** !
- ✔ **N'utilisez jamais** le vérin hydraulique avec un entraînement mécanique ou entraînement autre que celui prévu pour l'utilisation prévue ! Entraînez-le **exclusivement** manuellement par la force musculaire avec une combinaison vérin hydraulique/pompe de **GEDORE Automotive** à entraînement manuel avec manomètre pour un contrôle sûr de la pression !
- ✔ **Ne jamais** utiliser les pièces d'entraînement hydrauliques pour des fabrications en série avec de nombreuses opérations faites en l'espace de quelques minutes !
- ✔ **Ne jamais** utiliser les pièces d'entraînement hydrauliques en cas de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments !
- ✔ **Si nécessaire**, soulevez et positionnez les pièces lourdes avec l'aide d'un deuxième spécialiste !
- ✔ **Avant d'utiliser** les pièces d'entraînement hydrauliques, s'assurer qu'**aucune** personne non autorisée ne se trouve dans les environs immédiats !
- ✔ Si une pompe hydraulique manuelle déjà présente dans l'atelier doit être utilisée comme entraînement pour les vérins hydrauliques **GEDORE Automotive**, celle-ci **doit** être équipée au préalable d'un manomètre **GEDORE Automotive** adapté au vérin hydraulique ! Vous trouverez les adaptateurs de filetage correspondants au **chapitre 3.4**.
- ✔ Lors de l'utilisation des pièces d'entraînement hydrauliques, respectez **toujours** la **charge maximale** et ne la dépassez **jamais** !
- ✔ Ne vous positionnez **jamais** dans le prolongement axial du vérin hydraulique, surtout si celui-ci se trouve à l'état chargé !
- ✔ Portez toujours votre équipement de protection personnel, comme par exemple des lunettes de protection, des gants de protection et des chaussures de sécurité !
- ✔ Ne laissez **jamais** les pièces d'entraînement hydrauliques sans surveillance lorsqu'ils sont en charge sur le véhicule !
- ✔ Ne frappez **jamais** les pièces d'entraînement hydrauliques avec un marteau ou tout autre objet et ne les serrez **jamais** dans un étau !
- ✔ Évitez **absolument** de tomber, de frapper ou de cogner les pièces d'entraînement hydrauliques, surtout si elles sont en charge ! Déposez-les **toujours** sur une tablette ou un établi propre pour éviter qu'elles ne tombent !
- ✔ Sur les pièces d'entraînement hydrauliques, vérifiez **avant chaque utilisation** que les pièces mobiles sont suffisamment lubrifiées. Le cas échéant, lubrifiez-les !
- ✔ Interrompre **immédiatement** le travail en cas d'incertitude pendant l'utilisation des pièces d'entraînement hydrauliques et contacter **GEDORE Automotive**, le cas échéant !
- ✔ Si la présence de dommages est constatée sur les pièces d'entraînement hydrauliques, ce dernier ne doit plus être utilisé pour des raisons de sécurité ! Seul du personnel spécialisé spécialement formé chez **GEDORE Automotive** est habilité à effectuer un contrôle et une remise en état professionnels !

## 1.10 Maintenance

Effectuez la maintenance des pièces d'entraînement hydrauliques **régulièrement** et **toujours** hors pression ! Un entretien insuffisant et inapproprié peut endommager les pièces d'entraînement hydrauliques et éventuellement entraîner la **MORT** ou de **GRAVES BLESSURES** !

### Avant chaque utilisation :

- **Avant chaque utilisation**, vérifiez **soigneusement** que les pièces d'entraînement hydrauliques ne présentent pas de dommages, de pièces détachées ou de modifications non autorisées !
- **Avant chaque utilisation**, vérifiez l'absence de salissures et de dommages sur les pièces mobiles des pièces d'entraînement hydraulique. Le cas échéant, nettoyez-les et lubrifiez-les ensuite !

### Recommandé : Tous les 24 mois :

- Pour plus de sécurité. Faites contrôler les pièces d'entraînement hydrauliques **tous les 24 mois** par un spécialiste agréé de **GEDORE Automotive** !

## 1.11 Dépannage

Effectuez toujours les traitements de problèmes sur les pièces d'entraînement hydrauliques à **l'état hors tension** !

**Problème** : L'huile hydraulique s'écoule au niveau du raccord hydraulique entre le vérin hydraulique et la pompe manuelle.

**Cause** : Accouplement hydraulique encrassé ou desserré.

**Remède** : Nettoyer et resserrer le coupleur hydraulique. Ajouter de l'huile hydraulique (**HLP 32 ou 46**) manquante au niveau de la pompe manuelle.

**Problème** : La pompe manuelle hydraulique n'établit pas de pression ou ne l'établit que très lentement.

**Cause** : La vanne de décompression de la pompe manuelle est ouverte ou l'huile hydraulique manque.

**Remède** : Fermer complètement la vanne de décompression sur la pompe manuelle et ajouter l'huile hydraulique manquante (**HLP 32 ou 46**) sur la pompe manuelle hydraulique

## 1.12 Entretien / Stockage

### ATTENTION

Un entretien et un rangement inappropriés peuvent entraîner des dommages sur les pièces d'entraînement hydrauliques.

- Ne donc **jamais** plonger les pièces d'entraînement hydrauliques dans de l'eau, des solvants ou d'autres liquides de nettoyage.
- Après l'utilisation, nettoyez les pièces d'entraînement hydrauliques avec un chiffon sec et propre.
- Conservez les pièces d'entraînement hydrauliques et le mode d'emploi dans un endroit sec et propre.

## 1.13 Remise en état

### AVERTISSEMENT

Une remise en état non conforme sur les pièces d'entraînement hydrauliques peut avoir une **ISSUE MORTELLE** ou être à l'origine de **GRAVES BLESSURES**.

- Si des dommages, des pièces détachées ou des modifications non autorisées ont été constatés sur les pièces d'entraînement hydrauliques, celui-ci ne doit plus être utilisé pour des raisons de sécurité !
- Seul du personnel spécialisé spécialement formé chez **GEDORE Automotive GmbH** est habilité à effectuer une remise en état professionnels !
- **N'utilisez** pour les pièces d'entraînement hydrauliques que des pièces de rechange et des accessoires d'origine de **GEDORE Automotive** !

Le cas échéant, prenez contact avec nous, **GEDORE Automotive**, pour un contrôle et une remise en état professionnels des pièces d'entraînement hydrauliques.

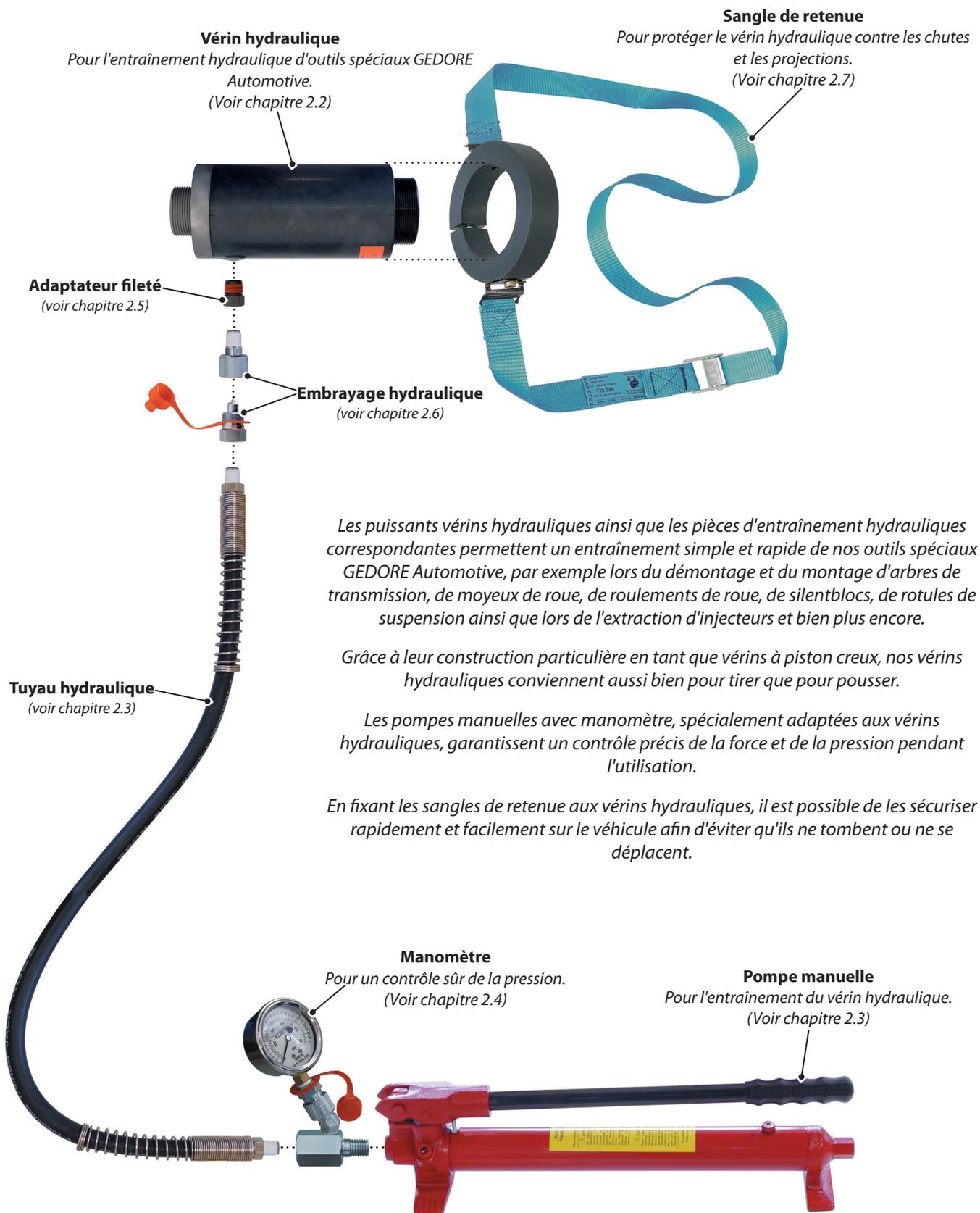
## 1.14 Mise au rebut écologique

Éliminer les pièces d'entraînement hydrauliques et le matériel d'emballage dans le respect de l'environnement conformément aux dispositions légales. Le cas échéant, renseignez-vous auprès des autorités locales sur les possibilités d'élimination respectueuses de l'environnement.

## 2. DESCRIPTION DU PRODUIT

### 2.1 Aperçu des composants

Cet aperçu présente les composants de base, les désignations et les informations sur les pièces d'entraînement hydrauliques de **GEDORE Automotive**.



Les puissants vérins hydrauliques ainsi que les pièces d'entraînement hydrauliques correspondantes permettent un entraînement simple et rapide de nos outils spéciaux GEDORE Automotive, par exemple lors du démontage et du montage d'arbres de transmission, de moyeux de roue, de roulements de roue, de silentblochs, de rotules de suspension ainsi que lors de l'extraction d'injecteurs et bien plus encore.

Grâce à leur construction particulière en tant que vérins à piston creux, nos vérins hydrauliques conviennent aussi bien pour tirer que pour pousser.

Les pompes manuelles avec manomètre, spécialement adaptées aux vérins hydrauliques, garantissent un contrôle précis de la force et de la pression pendant l'utilisation.

En fixant les sangles de retenue aux vérins hydrauliques, il est possible de les sécuriser rapidement et facilement sur le véhicule afin d'éviter qu'ils ne tombent ou ne se déplacent.

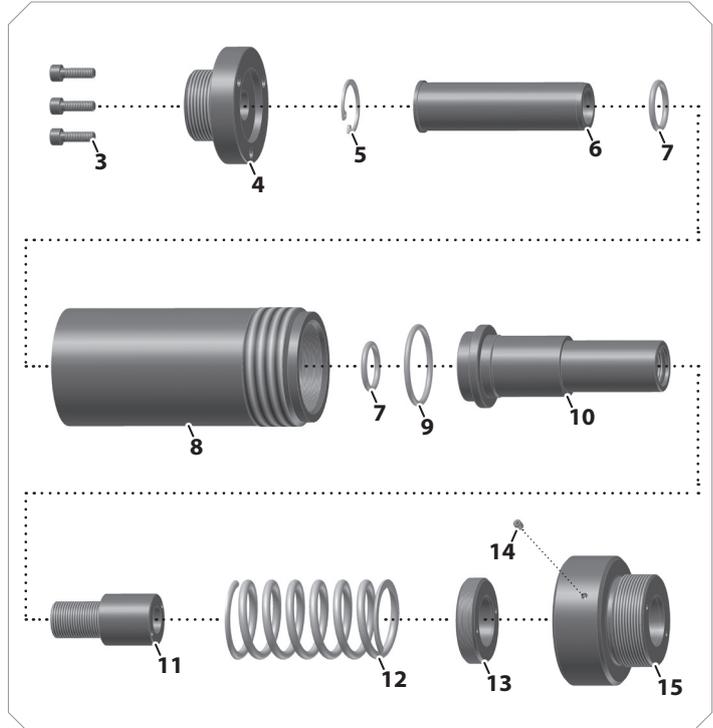
**2.2 KL-0040-... - Vérin hydraulique**

**KL-0040-2200 - Vérin hydraulique 10 t**



CÔTÉ TRACTION

CÔTÉ PRESSION



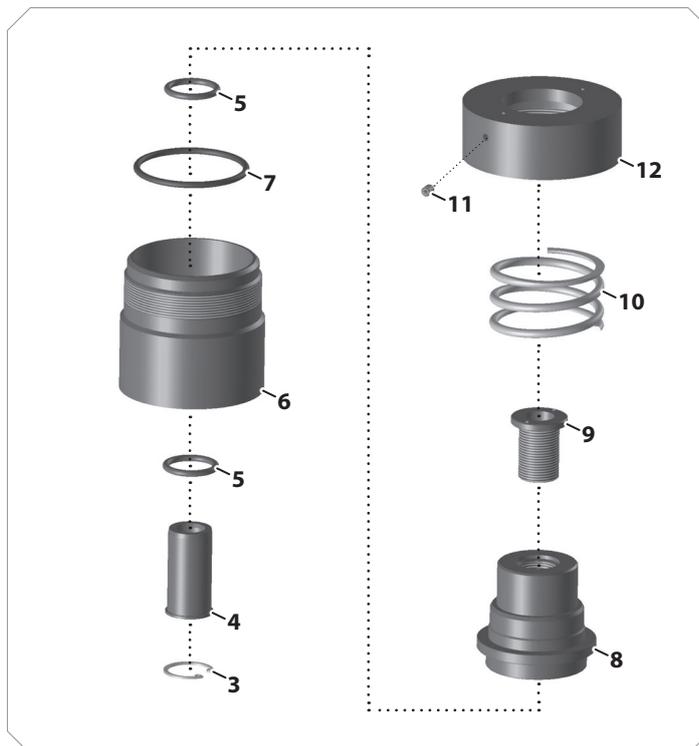
**Caractéristiques techniques**

- Force admissible max. : .....105,8 kN (10 t)
- Course max. : ..... 45 mm
- Volume d'huile max : .....75,91 cm<sup>3</sup>
- Surface du piston : .....15,11 cm<sup>2</sup>
- Filetage dans le piston creux : .....M16/Ø 16,5
- Filetage de fixation côté pression : ..... 2 ¼"-14 UNS
- Filetage de fixation côté traction : .....M42x2
- Diamètre extérieur du vérin : ..... 69 mm
- Vérin hauteur de construction rentrée : .....202 mm
- Vérin hauteur de construction sortie : .....247 mm
- Raccord d'huile : .....3/8"NPT
- Poids : ..... 5,2 kg
- Huile hydraulique ..... HLP 32 ou 46

**Contenu de la livraison/Détail des pièces**

Pos.	Réf.	Description	Qté
1	KL-0040-2520	Adaptateur 3/8 "NPT sur 1/4 "NPT	1
2	KL-0215-322	Demi-accouplement côté du vérin 1/4"	1
3	KL-0040-2211	Vis cylindrique M6 x 20	3
4	KL-0040-2205	Adaptateur	1
5	KL-0040-2209	Circlip I26	1
6	KL-0040-2203	Tube intérieur	1
7	KL-0040-2207	Bague d'étanchéité Ø24	2
8	KL-0040-2201	Boîtier	1
9	KL-0040-2208	Bague d'étanchéité Ø42	1
10	KL-0040-2202	Piston	1
11	KL-0040-2212	Douille à visser M16 longue	1
12	KL-0040-2206	Ressort de pression	1
13	KL-0040-2210	Bague à visser	1
14	KL-0040-2214	Goupille fileté M5x6	1
15	KL-0040-2204	Bague fileté ¾"-16 UN / 2 ¼"-14 UNS	1

## KL-0040-1700 - Vérin hydraulique 17 t, court



### Caractéristiques techniques

Force admissible max. : ..... 170 kN (17t)  
 Volume d'huile max : ..... 41 cm<sup>3</sup>  
 Pression d'huile max. : ..... 700 bar  
 Surface du piston : ..... 27 cm<sup>2</sup>  
 Course max. : ..... 15 mm  
 Raccord d'huile : ..... 3/8"-18NPT  
 Trou traversant dans le piston creux : ..... Ø 16,5 mm  
 Vérin hauteur de construction rentrée : ..... 89 mm  
 Vérin hauteur de construction du piston sortie : ..... 104 mm  
 Ø du vérin (extérieur) : ..... 79 mm  
 Poids : ..... 2,7 kg  
 Huile hydraulique : ..... HLP 32 ou 46

### KL-0040-170 A - Vérin hydr. 17 t, court

comme **KL-0040-1700**, mais avec sangle de retenue - **KL-0040-1790** et écrou à embase **M16x1,5** - **KL-0040-1741-2**.

### KL-0040-175 C - Vérin hydr. 17 t, court

comme **KL-0040-1700**, mais avec sangle de retenue - **KL-0040-1790**, écrou à embase **M16x1,5** - **KL-0040-1741-2**, tige de traction 285mm - **KL-0186-1403** et bague d'espacement 20 mm - **KL-0040-1751**.

### Contenu de la livraison/Détail des pièces

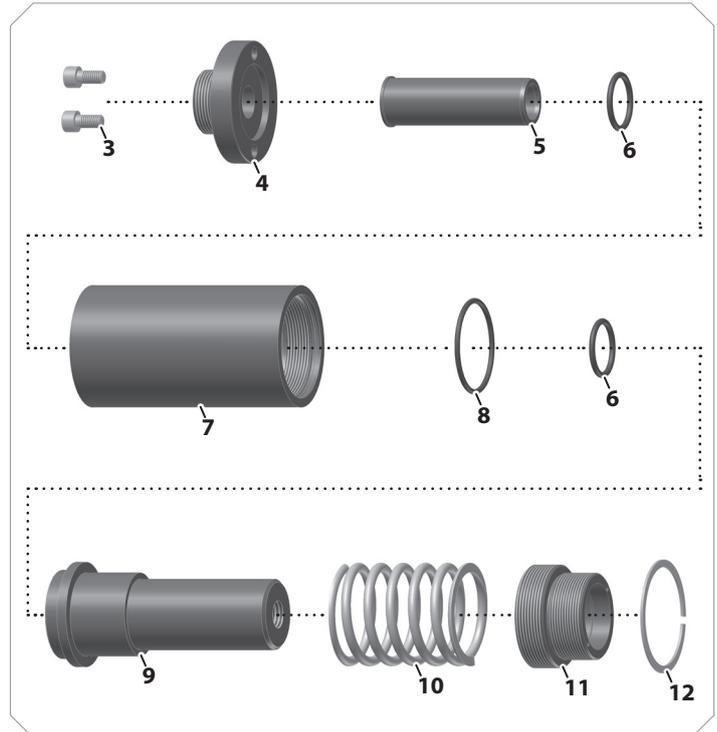
Pos.	Réf.	Description	Qté
1	KL-0040-2520	Adaptateur 3/8 "NPT sur 1/4 "NPT	1
2	KL-0215-322	Demi-accouplement côté du vérin 1/4"	1
3	KL-0040-2209	Circlip I26	1
4	KL-0040-1703	Tube intérieur	1
5	KL-0040-2207	Bague d'étanchéité Ø 24 mm	2
6	KL-0040-1701	Boîtier	1
7	KL-0040-2507	Bague d'étanchéité Ø 65 mm	1
8	KL-0040-1702	Piston	1
9	KL-0040-2216	Douille à visser Ø 16,5 mm, court	1
10	KL-0040-1705	Ressort de pression	1
11	KL-0040-2214	Goupille fileté M5x6 mm	1
12	KL-0040-1704	Bague fileté	1

**KL-0040-2500 - Vérin hydraulique 17 t**



CÔTÉ TRACTION

CÔTÉ PRESSION



**Caractéristiques techniques**

Force admissible max. : .....	170 KN (17 t)
Course max. : .....	45 mm
Volume d'huile max : .....	122 cm <sup>3</sup>
Surface du piston : .....	27 cm <sup>2</sup>
Filetage dans le piston creux.....	M20
Filetage de fixation côté pression : .....	2 1/4" -14 UNS
Filetage de fixation côté traction : .....	M42x2
Diamètre extérieur du vérin : .....	80 mm
Vérin hauteur de construction rentrée : .....	202 mm
Vérin hauteur de construction du piston sortie : .....	247 mm
Raccord d'huile : .....	3/8" NPT
Poids : .....	5,2 kg
Huile hydraulique : .....	HLP 32 ou 46

**Contenu de la livraison/Détail des pièces**

Pos.	Réf.	Description	Qté
1	KL-0040-2520	Adaptateur 3/8 "NPT sur 1/4 "NPT	1
2	KL-0215-322	Demi-accouplement côté du vérin 1/4"	1
3	KL-0040-2511	Vis cylindrique M8 x 16	2
4	KL-0040-2505	Adaptateur	1
5	KL-0040-2503	Tube intérieur	1
6	KL-0040-2508	Bague d'étanchéité Ø 36 mm	2
7	KL-0040-2501	Boîtier	1
8	KL-0040-2507	Bague d'étanchéité Ø 65 mm	1
9	KL-0040-2502	Piston	1
10	KL-0040-2506	Ressort de pression	1
11	KL-0040-2504	Bague fileté	1
12	KL-0040-2509	Circlip SB68	1

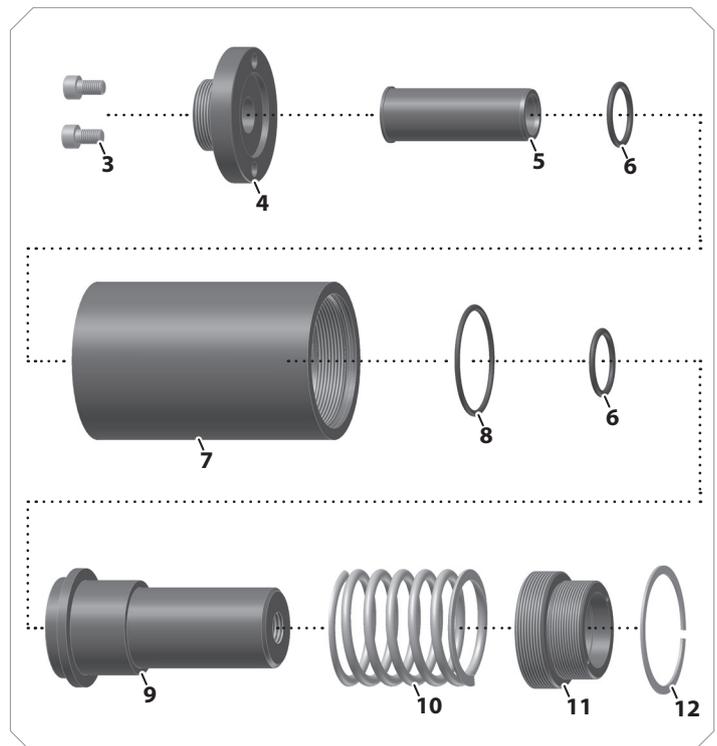
FR

## KL-0040-2800 - Vérin hydraulique 28 t



CÔTÉ TRACTION

CÔTÉ PRESSION



FR

### Caractéristiques techniques

Force admissible max. : .....	285 kN (28 t)
Course max. : .....	50 mm
Volume d'huile max : .....	216,3 cm <sup>3</sup>
Surface du piston : .....	40,6 cm <sup>2</sup>
Filetage dans le piston creux.....	M24
Filetage de fixation côté pression : .....	2 3/4" - 16 UN
Filetage de fixation côté traction : .....	M42x2
Diamètre extérieur du vérin : .....	99 mm
Vérin hauteur de construction rentrée : .....	235 mm
Vérin hauteur de construction du piston sortie : .....	285 mm
Raccord d'huile : .....	3/8" NPT
Poids : .....	9,6 kg
Huile hydraulique : .....	HLP 32 ou 46

### Contenu de la livraison/Détail des pièces

Pos.	Réf.	Description	Qté
1	KL-0040-2520	Adaptateur 3/8" NPT sur 1/4" NPT	1
2	KL-0215-322	Demi-accouplement côté du vérin 1/4"	1
3	KL-0035-0018	Vis cylindrique M10 x 16	2
4	KL-0040-2805	Adaptateur	1
5	KL-0040-2803	Tube intérieur	1
6	KL-0040-2808	Bague d'étanchéité Ø 43 mm	2
7	KL-0040-2801	Boîtier	1
8	KL-0040-2807	Bague d'étanchéité Ø 80 mm	1
9	KL-0040-2802	Piston	1
10	KL-0040-2806	Ressort de pression	1
11	KL-0040-2804	Bague fileté	1
12	KL-0040-2809	Circlip SB85	1

**2.3 KL-0215-35... - Pompes manuelles**



**KL-0215-35 M22 - Pompe manuelle hydraulique avec manomètre 10 t**



**Caractéristiques techniques**

Pression de travail max. : ..... 700 bar  
 Quantité d'huile : ..... 0,5 l  
 Huile hydraulique : ..... HLP 32 ou 46  
 Plage de mesure du manomètre : ..... 0 - 10 t  
 Poids : ..... 7,0 kg

**Contenu de la livraison/Détail des pièces**

Pos.	Réf.	Description	Qté
1	KL-0215-33	Pompe manuelle hydraulique sans tuyau	1
2	KL-0040-2229	Manomètre 10 t	1
3	KL-0215-31	Tuyau hydraulique de 1,8 m avec demi-accouplement côté tuyau	1
4	KL-0215-322	Demi-accouplement côté du vérin 1/4"NPT	1
5	KL-0040-2520	Adaptateur 3/8"NPT sur 1/4"NPT	1

FR

**KL-0215-35 M25 - Pompe manuelle hydraulique avec manomètre 17 t**



**Caractéristiques techniques**

Pression de travail max. : ..... 700 bar  
 Quantité d'huile : ..... 0,5 l  
 Huile hydraulique : ..... HLP 32 ou 46  
 Plage de mesure du manomètre : ..... 0 - 17 t  
 Poids : ..... 7,0 kg

**Contenu de la livraison/Détail des pièces**

Pos.	Réf.	Description	Qté
1	KL-0215-33	Pompe manuelle hydraulique sans tuyau	1
2	KL-0040-2529	Manomètre 17 t	1
3	KL-0215-31	Tuyau hydraulique de 1,8 m avec demi-accouplement côté tuyau	1
4	KL-0215-322	Demi-accouplement côté du vérin 1/4"NPT	1
5	KL-0040-2520	Adaptateur 3/8"NPT sur 1/4"NPT	1

**KL-0215-35 M28 - Pompe manuelle hydraulique avec manomètre 28 t**



**Caractéristiques techniques**

Pression de travail max. : ..... 700 bar  
 Quantité d'huile : ..... 0,5 l  
 Huile hydraulique : ..... HLP 32 ou 46  
 Plage de mesure du manomètre : ..... 0 - 28 t  
 Poids : ..... 7,0 kg

**Contenu de la livraison/Détail des pièces**

Pos.	Réf.	Description	Qté
1	KL-0215-33	Pompe manuelle hydraulique sans tuyau	1
2	KL-0040-2829	Manomètre 28 t	1
3	KL-0215-31	Tuyau hydraulique de 1,8 m avec demi-accouplement côté tuyau	1
4	KL-0215-322	Demi-accouplement côté du vérin 1/4"NPT	1
5	KL-0040-2520	Adaptateur 3/8"NPT sur 1/4"NPT	1

## 2.4 KL-0040-2... - Manomètre



### KL-0040-2229 - Manomètre pour vérin hydraulique 10 t



#### Caractéristiques techniques

Plage de mesure max. : ..... 0 - 1000 bar / 0 - 15 t  
 Manomètre Ø : ..... 71 mm  
 Raccord fileté : ..... 1/4"NPT

### KL-0040-2529 - Manomètre pour vérin hydraulique 17 t



#### Caractéristiques techniques

Plage de mesure max. : ..... 0 - 1000 bar / 0 - 27 t  
 Manomètre Ø : ..... 71 mm  
 Raccord fileté : ..... 1/4"NPT

### KL-0040-2829 - Manomètre pour vérin hydraulique 28 t



#### Caractéristiques techniques

Plage de mesure max. : ..... 0 - 1000 bar / 0 - 40 t  
 Manomètre Ø : ..... 71 mm  
 Raccord fileté : ..... 1/4"NPT

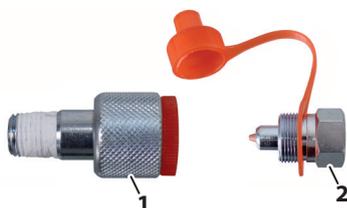
## 2.5 KL-0040-252... - Adaptateur fileté



Pos.	Réf.	Description
1	KL-0040-2520	Adaptateur 3/8"NPT sur 1/4"NPT (par ex. Gedore, Longus, Rodcraft)
2	KL-0040-2521	Adaptateur 3/8"NPT sur M16x1,5 (par ex. Matra)
3	KL-0040-2522	Adaptateur 3/8"NPT sur M18x1,5 (par ex. Weber)
4	KL-0040-2523	Adaptateur 3/8"NPT sur G1/4" (par ex. Nike)

ⓘ Vérins hydrauliques de Blackhawk, Car Bench, Celette, Enerpac, OTC et Yale sont déjà équipés de raccords 3/8" NPT.

## 2.6 KL-0215-32... - Embrayages hydrauliques



Pos.	Réf.	Description
1	KL-0215-322	Demi-accouplement côte du vérin 1/4"
2	KL-0215-321	Demi-accouplement côte du tuyau 1/4"

**2.7 KL-0040-2... - Sangles de retenue**



FR

**KL-0040-2290 - Sangle de retenue pour vérin hydraulique 10 t**



**Caractéristiques techniques**

Diamètre intérieur : ..... 69 mm  
 Longueur de la sangle ..... 500 mm  
 Poids : ..... 0,4 kg

**KL-0040-1790 - Sangle de retenue pour vérin hydraulique 17 t, court**



**Caractéristiques techniques**

Diamètre intérieur : ..... 87 mm  
 Longueur de la sangle : ..... 500 mm  
 Poids : ..... 0,5 kg

**KL-0040-2590 - Sangle de retenue pour vérin hydraulique 17 t**



**Caractéristiques techniques**

Diamètre intérieur : ..... 80 mm  
 Longueur de la sangle : ..... 500 mm  
 Poids : ..... 0,5 kg

**KL-0040-2890 - Sangle de retenue pour vérin hydraulique 28 t**



**Caractéristiques techniques**

Diamètre intérieur : ..... 99 mm  
 Longueur de la sangle : ..... 500 mm  
 Poids : ..... 0,5 kg

## GEDORE-Werkzeugfabrik GmbH & Co. KG

Remscheider Straße 149  
42899 - Remscheid  
Postfach 120361  
47873 Remscheid  
GERMANY

### Vertrieb DEUTSCHLAND

☎ +49 (0) 2191 / 596-0  
☎ +49 (0) 2191 / 596-230  
✉ info@gedore.com  
🌐 www.gedore.com

### Sales INTERNATIONAL

☎ +49 (0) 2191 / 596-910  
☎ +49 (0) 2191 / 596-911  
✉ info@gedore.com  
🌐 www.gedore.com

## GEDORE TOOLS, INC.

Only for USA, Canada & Mexico  
Sólo para EE.UU., Canadá y México  
Seulement pour les USA, le Canada et le Mexique  
7187 Bryhawke Circle, Suite 700, North Charleston, SC 29418, USA

☎ +1-843 / 225 50 15  
☎ +1-843 / 225 50 20  
✉ info@gedoretools.com  
🌐 www.gedoretools.com

Worldwide GEDORE service centers and offices are listed on the Internet at: [www.gedore.com](http://www.gedore.com)

## GEDORE Automotive GmbH

Breslauer Straße 41  
78166 - Donaueschingen  
Postfach 1329  
78154 Donaueschingen  
GERMANY

### Vertrieb DEUTSCHLAND

☎ +49 (0) 771 / 8 32 23-0  
☎ +49 (0) 771 / 8 32 23-90  
✉ info.gam@gedore.com  
🌐 gedore-automotive.com



[www.gedore-automotive.com](http://www.gedore-automotive.com)